



---

**BY-LAW 579-2019**  
**Regarding additional financial assistance to the**  
**Accès-Logis Québec program**

---

EXPLANATORY NOTE

*The present by-law stipulates the procedure regarding the creation of an additional financial assistance program to allow for a cooperative or a non-profit organization to benefit from additional financial assistance to the one granted to a cooperative or such an organization by the Société d'habitation du Québec within the Accès-Logis program.*

*It stipulates that this financial assistance may in the form of a percentage of the maximum allocated cost determined by the Société d'habitation du Québec, of a percentage of the total cost or the donation of land.*

---

WHEREAS THAT the Municipality would like to support the assisted housing projects in order to meet various needs in this regard;

CONSIDERING the Municipality's family and seniors' policy;

WHEREAS Article 3.1.1 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec;

NOTWITHSTANDING the Municipal aid prohibition Act (RLRQ., c. I-15);

CONSIDERING Article 94.5 of the Société d'habitation du Québec Act;

WHEREAS that as per this Act, a municipality may decree an additional program to the above-mentioned Accès-logis program;

WHEREAS THE Société d'habitation du Québec has prepared and implemented the Accès-logis Québec program and this program stipulates, notably, that a municipality may adopt and implement by by-law, an additional program to the Accès-logis program in order to grant the owner any form of financial assistance as stipulated by say by-law;

WHEREAS every additional municipal program must be approved by the Société d'habitation du Québec;

WHEREAS a notice of motion of this by-law was given at the meeting of July 10<sup>th</sup>, 2019 by Councillor Louise Cossette;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

## CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of this by-law is to allow for cooperatives and non-profit organizations to benefit from the Accès-logis Québec program with the creation of an additional municipal financial assistance program;
2. **Objective** – It aims at allowing the Municipality to grant to any cooperative or non-profit organization, financial assistance for a project which is admissible to the Société d’habitation du Québec’s Accès-logis Québec program on its territory;

## CHAPTER 2 : ADDITIONAL PROGRAM

3. **Creation of the program** – Is constituted and established, an additional municipal program to the Société d’habitation du Québec’s Accès-logis program established as per Article 3 of the Société d’habitation du Québec (RLRQ. c. S-8) Act.

4. **Forms of financial assistance** – The Municipality may, as per the present by-law, grant financial assistance to any cooperative or non-profit duly constituted organization that make a request and is beneficiary of the above-mentioned Accès-logis program, one or the other of the following forms:

- a) Up to 15% of the maximum admissible cost determined by the Société d’habitation du Québec;
- b) Up to 15% of the total costs of the project;
- c) A rebate or tax credit cannot exceed 35 years;
- d) A land donation.

5. **Treatment of requests** – Every request for financial assistance from the program established as per Article 3 will only be considered if the following conditions are respected :

- a) The organization or cooperative concerned by the program presents a written request along with a copy of the dossier presented to the Société d’habitation du Québec which pertains to a request made regarding the Accès-logis program;
- b) The organization or cooperative presents a copy of the acceptance of its request to the Accès-logis program;
- c) The budgetary credits are available or will be within the timeframe for the development of the concerned project.

## CHAPTER 3 : FINAL PROVISIONS

6. **Program financing** – Any authorized financial assistance must be provided for in the Municipality’s annual operating budget.

The pertinent credits must be sufficient enough to cover the commitments made by the Municipality as per the implementation of the program.

Il ne peut être autorisé aucune aide financière du programme complémentaire qui excède les crédits prévus à l’alinéa 2 sauf dans la mesure prévue au Règlement (577) sur l’administration financière.

Modified by By-law 597-2020 (128.04.20)
---

7. **Financial reserve** – Council may, as per Articles 1094.1 and following of the Municipal code, create a financial reserve in order to guarantee the availability of budgetary credits that are required to respect the Municipality's commitments regarding projects authorized herein.

8. **Entering into effect** – The present by-law enters into effect on the day of the issuing of the notice of publication.

9. **Letter of approval** – The notice of publication stipulated in Article 8 cannot be issued until the day the municipal program's letter of approval has been received by the Société d'habitation du Québec.

---

Timothy Watchorn  
Mayor

---

Hugo Lépine  
Director general /  
Secretary-treasurer